

Forma patvirtinta  
Lietuvos Respublikos susisiekimo ministro  
2015 m. gruodžio 7 d. įsakymu Nr. 3-492(1.5 E)  
(Lietuvos Respublikos susisiekimo ministro  
2020 m. d. įsakymo Nr. redakcija)

(Kelionės lapų knygos viršelis)

**LIETUVOS RESPUBLIKA**  
**LT**

**LIETUVOS TRANSPORTO SAUGOS**  
**ADMINISTRACIJA**

**Tarptautinių vienkartinių paslaugų ir vienkartinių kabotažo operacijų**

**KELIONĖS LAPŲ**  
**KNYGA Nr. 000000**

**a) pagal 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 išduota tarptautinėms vienkartinėms paslaugoms tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp valstybių narių teikti;**

**b) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009 išduota vienkartinėms kabotažo operacijoms ne vežėjo įsisteigimo valstybėje narėje teikti.**

kam: .....  
(vežėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas)

(visas adresas, telefonas ir fakso numeris)

.....  
(išdavimo vieta ir data)

.....  
(išduodančios institucijos antspaudas ir atsakingo asmens parašas)

(Kelionės lapų knygos priešlapis, pirmoji pusė)

## **SVARBIOS PASTABOS**

### **I. BENDROSIOS NUOSTATOS**

1. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 12 straipsnio 1 dalyje, 5 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje ir 17 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad vienkartinės paslaugos teikiamos turint kontrolės dokumentą (kelionės lapą, išplėštą iš vežėjui išduotos kelionės lapų knygos).

2. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 2 straipsnio 4 dalyje vienkartinės paslaugos apibrėžiamos kaip paslaugos, kurioms netaikoma reguliarių paslaugų, įskaitant specialias reguliarias paslaugas, apibrėžtis, ir kurių pagrindinė savybė yra ta, kad jas teikiant yra vežamos vartotojo ar paties vežėjo iniciatyva sudarytos keleivių grupės.

2.1. Reguliarių paslaugų apibrėžtis pateikta reglamento (EB) Nr. 1073/2009 2 straipsnio 2 dalyje, tai paslaugos, kai keleiviai vežami nustatytais laiko tarpais nustatytais maršrutais, įlaipinant ir išlaipinant keleivius iš anksto numatytuose sustojimo punktuose. Reguliarios paslaugos yra teikiamos visiems, atitinkamais atvejais jas privalomai užsisakant iš anksto.

2.2. Teikiamos paslaugos reguliarumas, jeigu keičiamos paslaugos teikimo sąlygos, negali keistis.

2.3. Paslaugos, kad ir kas jas organizuotų, kai vežami konkrečių kategorijų keleiviai, tačiau nevežami kiti keleiviai, yra laikomos reguliariomis paslaugomis. Tokios paslaugos vadinamos specialiomis reguliariomis paslaugomis ir apima:

a) darbuotojų vežimą iš namų į darbovietę ir atgal;

b) mokinių ir studentų vežimą į mokymo įstaigą ir atgal. Tai, kad speciali paslauga gali kisti pagal naudotojų poreikius, jos priskyrimui reguliarioms paslaugoms įtakos neturi.

3. Kelionės lapas galioja visos kelionės metu.

4. Bendrijos licencijos ir kelionės lapo turėtojas gali:

a) tolimojo susisiekimo arba miesto autobusais teikti tarptautines vienkartinės paslaugas tarp dviejų ar daugiau valstybių narių;

b) teikti vienkartinės kabotažo operacijas ne vežėjo įsisteigimo valstybėje narėje.

5. Du kelionės lapo egzempliorius prieš pradėdamas teikti kiekvieną paslaugą užpildo vežėjas arba vairuotojas. Kelionės lapo kopija paliekama įmonėje. Kelionės lapo originalą visos kelionės metu vairuotojas laiko transporto priemonėje ir pateikia įgaliotų pareigūnų prašymu.

6. Atitinkamos kelionės pabaigoje vairuotojas kelionės lapą gražina jį išdavusiai įmonei. Už dokumentų laikymą atsakingas vežėjas. Dokumentai užpildomi įskaitomai ir neištrinamai.

## II. SPECIALIOSIOS TARPTAUTINIŲ VIENKARTINIŲ PASLAUGŲ NUOSTATOS

1. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 5 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nustatyta, kad norint organizuoti analogiškas ar laikinas paslaugas, kurias galima palyginti su jau teikiamomis reguliariomis paslaugomis ir kurias teikiant aptarnaujami tie patys keleiviai, reikia gauti leidimą.

2. Vežėjai, teikdami tarptautines vienkartines paslaugas ne savo įsisteigimo valstybėje narėje, gali organizuoti vietines ekskursijas. Tokios paslaugos skiriamos kitos valstybės narės keleiviams, kuriuos teikdamas tarptautinę vienkartinę paslaugą jau anksčiau atvežė tas pats vežėjas. Keleiviai vežami ta pačia arba kita tam pačiam vežėjui ar tai pačiai vežėjų grupei priklausančia transporto priemone.

3. Organizuojant vietines ekskursijas, kelionės lapas užpildomas prieš transporto priemonei išvykstant į atitinkamą ekskursiją.

4. Jeigu tarptautinę vienkartinę paslaugą teikia to paties kliento vardu veikianti vežėjų grupė ir jeigu tos paslaugos gavėjams gali tekti kelyje persėsti į kito tos pačios grupės vežėjo transporto priemonę, kelionės lapo originalas laikomas transporto priemoneje, kuria teikiama paslauga. Kelionės lapo kopija laikoma kiekvieno dalyvaujančio vežėjo buveinėje.

## III. SPECIALIOSIOS VIENKARTINIŲ KABOTAŽO OPERACIJŲ NUOSTATOS

1. Jeigu Europos Sąjungos teisės aktuose nenumatyta kitaip, vienkartinėms kabotažo operacijoms taikomi priimančiojoje valstybėje narėje galiojantys įstatymai ir kiti teisės aktai, kuriais reglamentuojama:

- a) vežimo sutarties sąlygos;
- b) kelių transporto priemonių svoris ir matmenys;
- c) tam tikrų kategorijų keleiviams, t. y. mokiniam, vaikams ir riboto judumo asmenims, vežti keliama reikalavimai;
- d) vairavimo laikas ir poilsio trukmė;
- e) transporto paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokeskis (PVM). Šioje srityje paslaugoms, nurodytoms reglamento (EB) Nr. 1073/2009 1 straipsnyje, taikoma 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL 2006 L 347, p. 1), visų pirma jos 48 straipsnis kartu su 193 ir 194 straipsniais.

2. Techniniai kabotažinėms transporto operacijoms vykdyti naudojamų transporto priemonių surinkimo ir įrengimo standartai – tai tarptautinėms transporto operacijoms naudojamoms transporto priemonėms nustatyti standartai.

3. Valstybės narės taiko 1 ir 2 punktuose nurodytas nacionalines nuostatas vežėjams nerezidentams tomis pačiomis sąlygomis kaip ir vežėjams, įsisteigusiems priimančiojoje valstybėje narėje, kad būtų užkirstas kelias bet kokiam diskriminavimui dėl nacionalinės priklausomybės ar įsisteigimo vietos.

4. Vykdamas vienkartinę kabotažo operaciją, kelionės lapus vežėjas grąžina Lietuvos transporto saugos administracijai jos nustatyta tvarka.

5. Vykdamas specialias reguliarias kabotažo operacijas, kelionės lapai užpildomi kaip mėnesio suvestinė, kurią vežėjas Lietuvos transporto saugos administracijai grąžina jos nustatyta tvarka.









(Kelionės lapas)

Knygos Nr. 000000

KELIONĖS LAPAS Nr. 00

TARPTAUTINĖS VIENKARTINĖS PASLAUGOS IR VIENKARTINĖS KABOTAŽO OPERACIJOS

(Prireikus kiekvieną punktą galima pateikti ant atskiro lapo)

1	 <input type="text"/>	Tolimojo susisiekimo autobuso registracijos numeris	Vieta, data ir vežėjo parašas			
2	 	Vežėjas ir atitinkamais atvejais subrangovas arba vežėjų grupė	1. .... 2. .... 3. ....			
3	 	Vairuotojo (-ų) vardas (-ai), pavardė (-ės)	1. .... 2. .... 3. ....			
4		Už vienkartinės paslaugos teikimą atsakinga organizacija arba asmuo	1. .... 3. .... 2. .... 4. ....			
5	<b>Paslaugos rūšis</b>	<input type="checkbox"/> Tarptautinė vienkartinė paslauga <input type="checkbox"/> Vienkartinė kabotažo operacija <input type="checkbox"/> Specialios reguliarios kabotažo operacijos – mėnesio suvestinė Mėnuo ..... Metai .....				
6	Vieta, iš kurios paslaugą pradeda teikti: .....		Šalis: .....			
	Vieta, kurioje paslaugą baigiama teikti: .....		Šalis: .....			
7	<b>Kelionė</b>	<b>Maršrutas / Dienos etapai ir (arba) keleivių įlaipinimo arba išlaipinimo vietos</b>				<b>Suplanuota km</b>
	<b>Datos</b>	<b>Nuo</b> 	<b>Iki</b>	<b>Keleivių skaičius</b>	<b>Be keleivių (žymėti X)</b>	
8	Persėdimo punktai, jei yra, į kito tos pačios grupės vežėjo transportą		Išlaipintų keleivių skaičius	Išlaipintų keleivių galutinis kelionės tikslas	Vežėjas, įlaipinantis keleivius	
9	<b>Vietinės ekskursijos</b>					
	<b>Data</b>	<b>Suplanuota km</b>	<b>Išvykimo vieta</b>	<b>Ekskursijos vieta</b>	<b>Keleivių skaičius</b>	
10	<b>Nenumatyti pakeitimai</b>					